

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für den Schulthess Online-Shop

### 1. Geltungsbereich

- 1.1 Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (**AGB**) gelten für sämtliche Ihrer im Schulthess Online-Shop (**Online-Shop**) aufgegebenen Bestellungen von dort angebotenen Produkten der Schulthess Maschinen AG (**Schulthess**) und darauf basierend mit Ihnen abgeschlossener Verträge.
- 1.2 Schulthess behält sich vor, die AGB bei Bedarf zu ändern. Massgebend ist jeweils die zum Zeitpunkt Ihrer Bestellung geltende Fassung.

### 2. Angebote

- 2.1 Die Angebote im Online-Shop richten sich an Kundschaft mit Wohnsitz in der Schweiz oder Liechtenstein. Lieferungen erfolgen nur an Adressen in der Schweiz oder in Liechtenstein.
- 2.2 Die Angebote haben Gültigkeit solange sie im Online-Shop ersichtlich sind und/oder der Vorrat reicht. Preis- und Sortimentsänderungen sind jederzeit möglich.
- 2.3 Es obliegt Ihnen, sich über die Eignung der im Online-Shop angebotenen Produkte für die von Ihnen vorgesehene Verwendung zu vergewissern. Schulthess ist an Erklärungen über Lieferumfang, Leistungsfähigkeit oder Beschaffenheit der Produkte nur gebunden, soweit diese ausdrücklich in der Produktspezifikation und -beschreibung im Online-Shop festgehalten ist.
- 2.4 Die in Katalogen, Prospekten oder in sonstigen Werbematerialien von Schulthess enthaltenen Beschreibungen und Illustrationen sind unverbindlich.

### 3. Bestellungen

- 3.1 Die Darstellung der Produkte im Online-Shop ist kein rechtlich verbindlicher Antrag, sondern eine unverbindliche Aufforderung, eines oder mehrere Produkte von Schulthess zu bestellen.
- 3.2 Eine Bestellung gilt als Angebot gegenüber Schulthess zum Abschluss eines Vertrages.
- 3.3 Nach Übermittlung der Bestellung erhalten Sie automatisch eine Eingangsbestätigung, die dokumentiert, dass die Bestellung bei Schulthess eingegangen ist. Nach Empfang dieser Eingangsbestätigung können Sie die Bestellungen nicht mehr ändern.
- 3.4 Schulthess ist ohne Nennung von Gründen berechtigt, Bestellungen ganz oder teilweise abzulehnen. In diesem Fall werden Sie darüber informiert und allfällig bereits geleistete Zahlungen zurückerstattet.
- 3.5 Weitere Ansprüche sind in rechtlich weitest zulässigem Umfang ausgeschlossen. Vorübergehend nicht lieferbare Produkte können Sie nicht reservieren. Sie können aber jederzeit mit dem Schulthess Kundendienst Kontakt aufnehmen, um Ihr Interesse an nicht verfügbaren Produkten zu bekunden.

### 4. Vertragsschluss | Lieferung

- 4.1 Ein Vertrag zwischen Ihnen und Schulthess kommt entweder durch den Versand der bestellten Produkte bzw. Vereinbarung eines Liefertermins [oder Zustellung einer Abholeinladung zustande]. Nach Versand eines von Ihnen bestellten Produktes, wird Schulthess Sie darüber per E-Mail informieren. Etwaige von Schulthess angegebene Liefertermine sind ungefähre Angaben.
- 4.2 Es obliegt Ihnen, die gelieferten Produkte sofort bei Erhalt zu prüfen und allfällige Mängel oder Abweichungen von der Bestellung innerhalb von zehn (10) Kalendertagen schriftlich beim Online-Shop zu beanstanden. Danach können Sie nur noch versteckte Mängel geltend machen.

### 5. Preise | Bezahlung | Eigentumsübergang

- 5.1 Die Preise verstehen sich in Schweizer Franken einschliesslich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.
- 5.2 Massgebend ist der Preis im Online-Shop zum Zeitpunkt der Bestellung.
- 5.3 Zahlungen müssen in Schweizer Franken geleistet werden.
- 5.4 Als Zahlungsmittel werden ausschliesslich die im Online-Shop abgebildeten Möglichkeiten wie Kredit- und Debitkarten akzeptiert. Sofern Sie mit Kredit- oder Debitkarte bezahlen, werden wir den vereinbarten Preis nach Vertragsschluss von Ihrem Kredit- oder Debitkartenkonto abbuchen.
- 5.5 Schulthess behält sich vor, zusätzliche Zahlungsvarianten über ihren Online-Shop anzubieten.
- 5.6 Bis zur Bezahlung bleiben die von Ihnen bestellten Produkte im Eigentum von Schulthess. Sofern erforderlich ist Schulthess berechtigt, einen entsprechenden Eintrag im Eigentumsvorbehaltsregister vorzunehmen. Vor Eigentumsübergang ist eine Verpfändung, Sicherungsübereignung, Verarbeitung oder Umgestaltung ohne ausdrückliche Einwilligung von Schulthess nicht zulässig.

## **6. Widerrufsrecht**

- 6.1 Vorbehaltlich der Bedingungen in Ziffer 7 haben Sie kein Recht auf Rückgabe von im Online-Shop erworbenen Occasionsgeräten.
- 6.2 Neue Produkte, welche Sie im Online-Shop erworben haben, können Sie bis zu zehn (10) Kalendertagen nach Vertragsschluss unter Vorlage des entsprechenden Kaufnachweises zurückgeben, sofern sich diese in originalverpacktem, unbeschadetem, sauberem und vollständigem Zustand befinden. Die Kosten für die Rückgabe haben Sie zu tragen. Nach Zugang werden wir Ihnen den von Ihnen bezahlten Preis über das von Ihnen in der Bestellung gewählte Zahlungsmittel zurückerstatten.

## **7. Gewährleistung**

- 7.1 Sofern Sie im Auftrag oder in Vertretung eines Unternehmens ein Occasionsgerät im Online-Shop erwerben, schliesst Schulthess die Gewährleistung dafür vollumfänglich aus.
- 7.2 Schulthess gewährleistet ansonsten, dass die gelieferten Produkte für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab Lieferung bei sachgemäßer Verwendung frei von Konstruktions-, Material- und Verarbeitungsfehlern sind und den vertraglichen Spezifikationen entsprechen. **Sachgemäße Verwendung** in diesem Sinne bedeutet Lagerung, Installation, Inbetriebnahme, Betrieb und Instandhaltung gemäß den Produktspezifikationen respektive anerkannter Branchenpraxis.
- 7.3 Die Haftung von Schulthess erstreckt sich nicht auf (a) im Zeitpunkt des Vertragsschlusses bestehende Gebrauchsspuren oder Verschleiss bei Occasionsgeräten oder (b) Ausfälle von neuen Produkten infolge von Verschleiß, Missbrauch oder unsachgemäßem Gebrauch, Vernachlässigung von Wartungspflichten bzw. infolge von Reparaturen oder Änderungen, welche nicht von Schulthess vorgenommen wurde.
- 7.4 Ihre Gewährleistungsrechte richten sich nach dem Obligationenrecht und beinhalten Reparatur, Austausch oder Rückgabe. Ein möglicher Austausch beschränkt sich auf neue Produkte und findet nicht auf Occasionsgeräte Anwendung.
- 7.5 Die Gewährleistung in dieser Ziffer 7 tritt in rechtlich weitest zulässigem Umfang an die Stelle aller mündlichen, schriftlichen, gesetzlichen, ausdrücklichen oder konkludenten Garantien und Bedingungen und schliesst diese entsprechend aus.

## **8. Haftungsbeschränkung**

- 8.1 Schulthess haftet unbeschränkt für vorsätzlich oder grob fahrlässig hervorgerufene Schäden. Bei leicht fahrlässiger Verletzung einer Hauptleistungspflicht oder Nebenpflicht, welche die Erreichung des Vertragszwecks verhindert und auf deren Einhaltung Sie vertrauen durften (wesentliche Nebenpflicht) beschränkt sich in rechtlich weitest zulässigem Umfang die Haftung von Schulthess auf bei Vertragsschluss vorhersehbare, vertragstypische Schäden. Im Falle einer leicht fahrlässigen Verletzung von Nebenpflichten, die keine wesentlichen Nebenpflichten sind, ist die Haftung von Schulthess ausgeschlossen.
- 8.2 Unberührt bleibt die Haftung von Schulthess für Schäden aus der Verletzung von Leib, Leben und Gesundheit, bei arglistigem Verschweigen von Mängeln, bei der Übernahme von Beschaffenheitsgarantien sowie die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz (sofern anwendbar).
- 8.3 Die gesetzlichen Beweislastregeln bleiben unberührt.

## **9. Datenschutzklausel**

Schulthess wir Ihre persönlichen Daten, welche im Rahmen von Bestellungen im Online-Shop verarbeitet werden müssen, gemäss der Schulthess Datenschutzrichtlinie behandeln, welche den Grundsätzen der EU Datenschutz-Grundverordnung entsprechen. Die einzelnen Bestimmungen der Schulthess Datenschutzrichtlinie finden Sie unter folgendem Weblink:

<https://www.schulthess.ch/de/meta/disclaimer>.

Auf Anfrage sendet Schulthess Ihnen auch eine Kopie der Schulthess Datenschutzrichtlinie entweder per E-Mail oder per Post zu.

## **10. Schlussbestimmungen**

- 10.1 Sollte eine Bestimmung dieser AGB ungültig sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der AGB im Übrigen nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll die wirksame und durchführbare Bestimmung treten, die dem Sinn und Zweck der nichtigen Bestimmung möglichst nahekommt. Dasselbe gilt auch für etwaige Vertragslücken.
- 10.2 Diese AGB unterliegen Schweizer Recht. Gerichtsstand für Geschäftskunden ist Zürich, andernfalls Ihr Wohnsitz in der Schweiz oder Lichtenstein.

## Conditions contractuelles générales pour la boutique en ligne de Schulthess

### 1. Champ d'application

- 1.1 Les présentes conditions contractuelles générales (*CCG*) s'appliquent à toutes les commandes que vous passez dans la boutique en ligne de Schulthess (*boutique en ligne*) et portant sur les produits de Schulthess Maschinen SA (*Schulthess*) qui y sont vendus ainsi que sur les contrats conclus avec vous sur cette base.
- 1.2 Schulthess se réserve le droit de modifier les CCG en cas de nécessité. La version en vigueur au moment de votre commande fait foi.

### 2. Offres

- 2.1 Les offres dans la boutique en ligne s'adressent à une clientèle domiciliée en Suisse ou au Liechtenstein. Les commandes ne sont livrées qu'à des adresses en Suisse ou au Liechtenstein.
- 2.2 Les offres sont valables tant qu'elles apparaissent dans la boutique en ligne et/ou que le stock est suffisant. Des modifications de prix et d'assortiment sont toujours possibles.
- 2.3 C'est à vous qu'il revient de s'assurer de l'adéquation des produits proposés dans la boutique en ligne avec l'utilisation à laquelle vous les destinez. Schulthess n'est liée par des explications sur l'ampleur de la livraison, les performances ou les caractéristiques des produits que dans la mesure où ces informations figurent expressément dans la spécification et la description des produits dans la boutique en ligne.
- 2.4 Les descriptions et illustrations figurant dans les catalogues, prospectus ou autres supports publicitaires de Schulthess sont fournies sans engagement.

### 3. Commandes

- 3.1 La représentation des produits dans la boutique en ligne n'est pas une proposition juridiquement contraignante mais une invitation sans engagement à commander un ou plusieurs produits de Schulthess.
- 3.2 Une commande est considérée comme une offre adressée à Schulthess en vue de conclure un contrat.
- 3.3 Une fois la commande transmise, vous recevez automatiquement une confirmation de réception, qui documente le fait que la commande est parvenue à Schulthess. Une fois cette confirmation de réception reçue, vous n'avez plus la possibilité de modifier votre commande.
- 3.4 Schulthess est autorisée à refuser totalement ou partiellement des commandes sans avoir à justifier sa décision. Dans ce cas, vous en serez informé. Les paiements éventuellement déjà effectués seront remboursés.
- 3.5 Toute autre prétention est exclue, dans la mesure où la loi l'autorise. Il n'est pas possible de réserver les produits qui ne peuvent temporairement pas être livrés. Vous pouvez toutefois contacter le service à la clientèle de Schulthess en tout temps pour l'informer de l'intérêt que vous portez aux produits non disponibles.

### 4. Conclusion du contrat | Livraison

- 4.1 Un contrat vous liant à Schulthess est réalisé par l'envoi des produits commandés respectivement par la fixation d'un délai de livraison [ou par l'envoi d'une invitation à venir retirer le produit commandé]. Schulthess vous informera par e-mail de l'envoi d'un produit que vous avez commandé. Les éventuels délais de livraison communiqués par Schulthess sont des données approximatives.
- 4.2 C'est à vous qu'il revient de contrôler les produits livrés immédiatement après leur réception et d'annoncer les éventuels défauts ou les écarts par rapport à la commande dans un délai de dix (10) jours par écrit à la boutique en ligne. Passé ce délai, vous ne pourrez plus faire valoir que les défauts cachés.

### 5. Prix | Paiement | Transfert de propriété

- 5.1 Les prix s'entendent en francs suisses, taxe sur la valeur ajoutée comprise.
- 5.2 Le prix affiché dans la boutique en ligne au moment de la commande est déterminant.
- 5.3 Les paiements doivent être effectués en francs suisses.
- 5.4 Seuls les moyens de paiement indiqués dans la boutique en ligne sont acceptés (cartes de crédit et de débit). Si vous réglez votre achat avec une carte de crédit ou de débit, nous débiteurons le prix convenu après la conclusion du contrat de votre compte de carte de crédit ou de débit.
- 5.5 Schulthess se réserve le droit de proposer d'autres variantes de paiement dans la boutique en ligne.
- 5.6 Jusqu'au paiement, les produits que vous avez commandés restent propriété de Schulthess. Dans la mesure où cela s'avère nécessaire, Schulthess a le droit de procéder à une inscription correspondante

dans le registre des réserves de propriété. Avant le transfert de propriété, il est interdit de procéder à la mise en gage, au transfert de sûreté, à la transformation ou la modification de l'article sans autorisation expresse de Schulthess.

## **6. Droit de révocation**

- 6.1 Sous réserve des conditions au chiffre 7, vous n'avez aucun droit au retour des appareils d'occasion achetés dans la boutique en ligne.
- 6.2 Les produits neufs achetés dans la boutique en ligne peuvent être retournés dans un délai de dix (10) jours ouvrables à compter de la date de conclusion du contrat, sur présentation de la quittance d'achat correspondante, dans la mesure où ils se trouvent dans leur emballage original et dans un état irréprochable, propre et complet. Les frais de retour sont à votre charge. Après réception de votre colis, nous vous rembourserons le prix payé par le même moyen que celui que vous avez choisi pour régler votre commande.

## **7. Garantie**

- 7.1 Si vous achetez un appareil d'occasion dans la boutique en ligne sur mandat ou en représentation d'une entreprise, Schulthess exclut entièrement la garantie pour cet appareil.
- 7.2 Pour le reste, Schulthess garantit que les produits sont dépourvus de toute défaillance de construction, de matériel et de fabrication dans le cadre d'une utilisation conforme pour une durée de douze (12) mois à partir de la livraison et qu'ils correspondent aux spécifications contractuelles. *L'utilisation conforme* signifie, dans ce contexte, l'entreposage, l'installation, la mise en service, l'exploitation et la maintenance conformément aux spécifications du produit, respectivement à la pratique reconnue dans le secteur.
- 7.3 La responsabilité de Schulthess ne porte pas sur (a) les traces d'utilisation ou l'usure existantes sur les appareils d'occasion au moment de la conclusion du contrat ou (b) les pannes de produits neufs en raison de l'usure, d'une utilisation inappropriée ou inadéquate, de la non observation des devoirs de maintenance ou suite à des réparations ou modifications qui n'ont pas été effectuées par Schulthess.
- 7.4 Vos droits en matière de garantie dépendent du code des obligations et comprennent la réparation, l'échange ou le retour des appareils concernés. La possibilité d'échange est limitée aux produits neufs et ne s'applique pas aux appareils d'occasion.
- 7.5 La garantie spécifiée dans ce chiffre 7 remplace dans toute la mesure permise par la loi toutes les garanties et conditions orales, écrites, légales, expresse ou implicites et les exclut en conséquence.

## **8. Limitation de la responsabilité**

- 8.1 Schulthess est responsable, sans limitation, des dommages causés intentionnellement ou par négligence grave. En cas de légère violation d'une obligation principale ou secondaire empêchant la réalisation du but du contrat et dont vous étiez en droit d'attendre le respect (obligation accessoire essentielle), la responsabilité de Schulthess se limite, dans la mesure autorisée par la loi, aux dommages contractuels typiques et prévisibles au moment de la conclusion du contrat. Dans le cas d'une légère violation des obligations accessoires qui ne sont pas des obligations accessoires essentielles, la responsabilité de Schulthess est exclue.
- 8.2 La responsabilité de Schulthess pour les dommages résultant d'atteintes à l'intégrité physique, à la vie et à la santé, de dissimulation frauduleuse de défauts ou de prise en charge de garanties de qualité et de responsabilité en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits (le cas échéant) n'est pas affectée.
- 8.3 Les dispositions légales concernant la charge de la preuve ne sont pas affectées.

## **9. Clause relative à la protection des données**

Schulthess traitera vos données personnelles devant être utilisées dans le cadre de commandes passées dans la boutique en ligne conformément à sa directive sur la protection des données. Celles-ci correspondent aux principes fondamentaux du Règlement général de l'UE sur la protection des données. Vous trouvez le détail des dispositions contenues dans la directive de Schulthess sur la protection des données à cette adresse:

<https://www.schulthess.ch/fr/meta/disclaimer>.

Sur demande, Schulthess vous enverra aussi une copie de sa directive sur la protection des données, par e-mail ou par courrier postal.

## **10. Dispositions finales**

- 10.1 Si une disposition de ces conditions générales devait s'avérer caduque ou le devenir, la validité des autres dispositions n'en sera pas affectée. La disposition caduque ou non applicable sera remplacée par

une disposition valable et applicable dont le sens et l'objectif est aussi proche que possible de la disposition d'origine. Ce principe vaut aussi pour les éventuelles lacunes dans le contrat.

10.2 Ces conditions générales sont soumises au droit suisse. Le for juridique pour les clients commerciaux est Zurich, autrement votre lieu de domicile en Suisse ou au Liechtenstein.

## Condizioni generali per l'utilizzo dell'online shop Schulthess

### 1. Ambito di applicazione

- 1.1 Le presenti Condizioni generali si applicano a tutti gli ordini effettuati nell'online shop Schulthess (*online shop*) relativi ai prodotti della Schulthess Maschinen SA (*Schulthess*) e, sulla base di essi, ai contratti conclusi con il cliente.
- 1.2 Schulthess si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni generali qualora necessario. La versione valida sarà quella in vigore al momento dell'ordine.

### 2. Offerte

- 2.1 Le offerte presenti nell'online shop sono rivolte a clienti residenti in Svizzera o nel Liechtenstein. I prodotti possono essere consegnati solo a indirizzi svizzeri o del Liechtenstein.
- 2.2 Le offerte rimangono valide finché sono visibili nell'online shop e/o fino a esaurimento scorte. I prezzi e l'assortimento possono cambiare in qualsiasi momento.
- 2.3 Spetta al cliente accertarsi dell'idoneità dei prodotti offerti nell'online shop per l'impiego richiesto. Schulthess è vincolata a dichiarazioni riguardanti le dotazioni, le prestazioni o la qualità dei prodotti solo nella misura in cui tali caratteristiche sono espressamente indicate nelle specifiche del prodotto e nella descrizione presente nell'online shop.
- 2.4 Le descrizioni e le illustrazioni contenute in cataloghi, brochure o altri materiali promozionali Schulthess non sono da considerarsi vincolanti.

### 3. Ordini

- 3.1 La presentazione dei prodotti nell'online shop non rappresenta una richiesta legalmente vincolante, bensì un invito non vincolante a ordinare uno o più prodotti Schulthess.
- 3.2 Un ordine va considerato come un'offerta fatta a Schulthess per la conclusione di un contratto.
- 3.3 Dopo aver inviato l'ordine, il cliente riceverà automaticamente una conferma di ricezione da parte di Schulthess a dimostrazione del fatto che l'ordine è pervenuto. Dopo il ricevimento di tale conferma, non sarà più possibile modificare l'ordine.
- 3.4 Schulthess è autorizzata a rifiutare gli ordini, in tutto o in parte, senza fornire motivi. In tal caso il cliente sarà informato e tutti i pagamenti già effettuati saranno rimborsati.
- 3.5 Ulteriori rivendicazioni sono esplicitamente escluse nella misura massima consentita dalla legge. Non è possibile prenotare prodotti temporaneamente non disponibili, tuttavia è possibile contattare in qualsiasi momento il servizio clienti Schulthess per manifestare il proprio interesse nei confronti dei prodotti non disponibili.

### 4. Conclusione del contratto | Consegna

- 4.1 Il contratto tra il cliente e Schulthess viene stipulato tramite l'invio dei prodotti ordinati o la definizione di una data di consegna [o l'invio di un invito al ritiro]. Appena Schulthess avrà spedito il prodotto ordinato, informerà il cliente via e-mail. Si ricorda che le date di consegna specificate da Schulthess sono approssimative.
- 4.2 L'utente è tenuto a verificare immediatamente i prodotti consegnati e denunciare eventuali difetti o difformità entro dieci (10) giorni, per iscritto, contattando l'online shop. Trascorso tale termine, potranno essere denunciati solo i vizi occulti.

### 5. Prezzi | Pagamento | Cessione di proprietà

- 5.1 I prezzi sono espressi in franchi svizzeri e sono comprensivi di IVA.
- 5.2 Il prezzo valido è quello indicato nell'online shop al momento dell'ordine.
- 5.3 I pagamenti devono essere effettuati in franchi svizzeri.
- 5.4 Gli unici metodi di pagamento accettati sono quelli indicati nell'online shop, ovvero carte di credito e di debito. Pagando con carta di credito o di debito, il prezzo concordato verrà prelevato dalla carta dopo la conclusione del contratto.
- 5.5 Schulthess si riserva il diritto di offrire ulteriori opzioni di pagamento nell'online shop.
- 5.6 Finché l'importo pattuito non è stato saldato, i prodotti ordinati restano di proprietà di Schulthess. Se necessario, Schulthess ha il diritto di inserire un apposito richiamo nel registro di trascrizione dei prodotti con riserva di proprietà. Prima che la proprietà sia stata trasferita al cliente non sono autorizzati pignoramenti, cessioni a titolo di garanzia, lavorazioni o trasformazioni senza il consenso esplicito di Schulthess.

## **6. Diritto di recesso**

- 6.1 Fatte salve le condizioni indicate al paragrafo 7, il cliente non ha il diritto di restituire a Schulthess gli apparecchi usati acquistati nell'online shop.
- 6.2 I prodotti nuovi acquistati nell'online shop possono essere resi entro dieci (10) giorni dalla conclusione del contratto, dietro presentazione della prova d'acquisto, a condizione che si trovino nella confezione originale e siano integri, puliti e completi. Le spese di restituzione sono a carico del cliente. Al ricevimento della merce rimborseremo il prezzo pagato dal cliente mediante lo stesso metodo di pagamento scelto al momento dell'ordine.

## **7. Garanzia**

- 7.1 Acquistare un apparecchio di seconda mano nell'online shop per conto o come rappresentante di una società non dà diritto ad alcuna garanzia.
- 7.2 Schulthess garantisce che i prodotti forniti sono privi di difetti progettuali, di materiale e di lavorazione per un periodo di dodici (12) mesi dalla consegna, in caso di uso appropriato, e che corrispondono inoltre alle specifiche contrattuali. Per *"uso appropriato"* si intendono stoccaggio, installazione, utilizzo, funzionamento e manutenzione secondo le specifiche del prodotto e la prassi riconosciuta nel settore.
- 7.3 La responsabilità di Schulthess non riguarda (a) segni di usura presenti al momento della stipula del contratto sugli apparecchi di seconda mano o (b) guasti di nuovi prodotti a causa di usura, uso improprio o scorretto, mancata osservanza degli obblighi di manutenzione o in seguito a riparazioni o modifiche non eseguite da Schulthess.
- 7.4 I diritti di garanzia sono regolati dal Codice delle obbligazioni e prevedono la riparazione, la sostituzione o la restituzione del prodotto. La sostituzione è limitata ai prodotti nuovi e non si applica pertanto a quelli usati.
- 7.5 La garanzia di cui al presente paragrafo 7 sostituirà, nella misura massima consentita dalla legge, tutte le garanzie e condizioni verbali, scritte, legali, esplicite o implicite e le escluderà di conseguenza.

## **8. Limitazione di responsabilità**

- 8.1 Schulthess è pienamente responsabile solo per i danni intenzionali o causati in seguito a colpa grave. Nei casi di colpa lieve nella violazione di un obbligo principale o secondario che impedisce di raggiungere lo scopo del contratto e sulla cui osservanza si ripone normalmente fiducia (obbligo secondario essenziale) la responsabilità di Schulthess è limitata, nella misura più ampia consentita dalla legge, ai danni tipici e prevedibili al momento della conclusione del contratto. In caso di colpa lieve nella violazione di obblighi secondari non essenziali, Schulthess declina ogni responsabilità.
- 8.2 Ciò non pregiudica la responsabilità di Schulthess per i danni derivanti da lesioni alla vita, l'incolumità fisica e la salute, l'occultamento fraudolento di difetti, l'assunzione di garanzie di qualità e di responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità del produttore (a seconda dei casi).
- 8.3 Ciò non inficia le norme di legge sull'onere della prova.

## **9. Clausola di tutela dei dati**

Schulthess tratterà i dati personali dei clienti che deve necessariamente elaborare, nel contesto degli ordini nell'online shop, secondo le linee guida sulla privacy Schulthess, le quali sono conformi ai principi del Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE. Le disposizioni delle linee guida sulla privacy Schulthess sono disponibili al seguente link:

<https://www.schulthess.ch/it/meta/disclaimer>.

Su richiesta, Schulthess invierà al cliente una copia delle linee guida sulla privacy via e-mail o per posta.

## **10. Disposizioni finali**

- 10.1 Qualora una disposizione di queste Condizioni generali fosse o diventasse nulla, ciò non comprometterà la validità delle restanti disposizioni. La disposizione invalida o inapplicabile sarà sostituita da un'altra disposizione, efficace e applicabile, che si avvicini il più possibile al senso e allo scopo di quella non valida. Lo stesso vale anche per eventuali lacune contrattuali.
- 10.2 Le presenti Condizioni generali sono soggette alla legislazione svizzera. Il foro competente per i clienti commerciali è Zurigo, diversamente quello del luogo di residenza del cliente in Svizzera o nel Liechtenstein.

## Schulthess Online Shop – General Terms and Conditions

### 1. Scope of application

- 1.1 These General Terms and Conditions (*GTC*) apply to all orders placed at Schulthess Online Shop (*Online Shop*) for products of Schulthess Maschinen AG (*Schulthess*) offered there and to contracts concluded on the basis of these orders.
- 1.2 Schulthess reserves the right to change the GTC at any time. The version valid at the time of your order shall apply.

### 2. Offerings

- 2.1 The offers in the Online Shop are aimed at clients domiciled in Switzerland or Liechtenstein. Deliveries shall only be made to addresses in Switzerland or Liechtenstein.
- 2.2 The offers are valid as long as they are visible in the Online Shop and/or stocks last. Price and assortment changes are possible at any time.
- 2.3 It is your responsibility to ensure that the products offered in the Online Shop are suitable for your intended use. Schulthess shall only be bound by declarations made with regard to the scope of delivery, performance or quality of the products, if these are expressly stated in the product specification and description in the Online Shop.
- 2.4 The descriptions and illustrations contained in Schulthess catalogues, brochures or other advertising materials are non-binding.

### 3. Orders

- 3.1 The presentation of the products in the Online Shop does not constitute a legally binding offer, but a non-binding invitation to order one or more products from Schulthess.
- 3.2 An order shall be deemed to be an offer to enter into a contract with Schulthess.
- 3.3 After submitting your order, you will automatically receive a confirmation of receipt documenting that the order has been received by Schulthess. After receipt of this confirmation of receipt, you can no longer change the order.
- 3.4 Schulthess is entitled to refuse orders in whole or in part without stating reasons. In this case you will be informed and any payments already made will be refunded.
- 3.5 Further claims are excluded to the extent permitted by law. Temporarily out-of-stock products cannot be reserved. However, you can contact Schulthess Customer Service at any time to express your interest in unavailable products.

### 4. Conclusion of contract | Delivery

- 4.1 A contract between you and Schulthess is concluded either by shipping the ordered products or by agreeing a delivery date [or by delivery of a pick-up invitation]. After dispatch of a product ordered by you, Schulthess will inform you by e-mail. Any delivery dates stated by Schulthess are approximate.
- 4.2 It is your responsibility to inspect the delivered products immediately upon receipt and to notify the Online Shop in writing of any defects or deviations from the order within ten (10) calendar days. After that, you may only assert claims for hidden defects.

### 5. Prices | Payment | Transfer of ownership

- 5.1 Prices are quoted in Swiss francs and include statutory value-added tax.
- 5.2 The price in the Online Shop at the time of the order is decisive.
- 5.3 Payments must be made in Swiss francs.
- 5.4 The only means of payment accepted are the options shown in the Online Shop, such as credit and debit cards. If you pay by credit or debit card, we will debit the agreed price from your credit or debit card account after conclusion of the contract.
- 5.5 Schulthess reserves the right to offer additional payment options via its Online Shop.
- 5.6 The products ordered by you remain the property of Schulthess until payment has been made. If necessary, Schulthess shall be entitled to make a corresponding entry in the retention of title register. Prior to transfer of ownership, pledging, transfer by way of security, processing or transformation shall not be permitted without the express consent of Schulthess.



## **6. Right of withdrawal**

- 6.1 Subject to the conditions in clause 7 you have no right to return used appliances purchased in the Online Shop.
- 6.2 New products that you have purchased in the Online Shop may be returned up to ten (10) calendar days after the conclusion of the contract by presenting proof of purchase, provided they are in their original, undamaged, clean and complete condition. You have to bear the costs for the return. Upon receipt, we will refund the price you have paid using the payment method you selected in your order.

## **7. Warranty**

- 7.1 Schulthess excludes all warranties for any second-hand device purchased in the Online Shop on behalf of a company.
- 7.2 Otherwise, Schulthess warrants that the delivered products will be free from defects in design, material and workmanship for a period of twelve (12) months from the date of delivery, provided they are used properly, and that they comply with the contractual specifications. *Proper use* in this sense means storage, installation, commissioning, operation and maintenance in accordance with the product specifications or recognised industry practice.
- 7.3 Schulthess's liability shall not extend to (a) traces of use or wear of second-hand appliances existing at the time the contract was concluded or (b) failure of new products as a result of wear, misuse or improper use, neglect of maintenance obligations or as a result of repairs or modifications not carried out by Schulthess.
- 7.4 Your warranty rights are governed by the Swiss Code of Obligations and include repair, replacement or return. A possible exchange is limited to new products and does not apply to second-hand appliances.
- 7.5 The warranty in this paragraph 7 supersedes and excludes all oral, written, statutory, express or implied warranties and conditions to the fullest extent permitted by law.

## **8. Limitation of liability**

- 8.1 Schulthess shall be liable without limitation for damages caused intentionally or by gross negligence. In the event of a slightly negligent breach of a material contractual obligation or ancillary obligation which prevents the purpose of the contract from being achieved and which you could rely on being complied with (material ancillary obligation), Schulthess's liability shall be limited to the extent permitted by law to foreseeable damage typical of the contract at the time of conclusion of the contract. In the event of a slightly negligent breach of ancillary obligations which are not material ancillary obligations, Schulthess's liability shall be excluded.
- 8.2 Schulthess's liability for damage resulting from injury to life, limb and health, in the event of fraudulent concealment of defects, in the event of assumption of quality guarantees and liability under the Swiss Product Liability Act (if applicable) shall remain unaffected.
- 8.3 The statutory rules on the burden of proof shall remain unaffected.

## **9. Data protection clause**

Schulthess will treat your personal data, which must be processed within the framework of orders in the Online Shop, in accordance with the Schulthess Privacy Policy which is in conformity with the principles of the EU General Data Protection Regulation. The individual provisions of the Schulthess Privacy Policy can be found at the following web link:

<https://www.schulthess.ch/en/meta/disclaimer>.

Upon request, Schulthess will also send you a copy of the Schulthess Privacy Policy either by e-mail or by post.

## **10. Final clauses**

- 10.1 Should any provision of these GTC be or become invalid, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision that comes as close as possible to the meaning and purpose of the invalid provision. The same shall apply to any gaps in the contract.
- 10.2 These GTC are subject to Swiss law. The place of jurisdiction for business customers is Zurich, otherwise your domicile in Switzerland or Liechtenstein.